



KUNDMACHUNG EINES ÖFFENTLICHEN WETTBEWERBES

Niederdorf, 10.08.2022

In Durchführung der Entscheidung des Direktors des Seniorenwohnheimes „Von Kurz Stiftung Niederdorf OE.B.P.B.“ Nr. 104 vom 10.08.2022 und in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen ist ein **öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen** zur Besetzung von **2 (zwei) Stellen** für

SOZIALBETREUER/IN

(5. Funktionsebene)

BERUFSBILD NR. 38

mit Vollzeitarbeit ausgeschrieben. Die Stellen sind **der deutschen Sprachgruppe vorbehalten**.

Zum ausgeschriebenem Wettbewerb werden, unabhängig vom Vorbehalt der ausgeschriebenen Stellen an die entsprechende Sprachgruppe, die Bewerber/innen aller drei Sprachgruppen zugelassen, wenn sie die erforderlichen Voraussetzungen besitzen.

Die Verwaltung garantiert, dass Männer und Frauen sei es bei der Aufnahme als auch am Arbeitsplatz gleichberechtigt sind.

Beim Erlass der vorliegenden Stellenausschreibung werden die Vergünstigungen auf dem Gebiet der Anstellung, die den Invaliden und den anderen vom Gesetz Nr. 68/1999 vorgesehenen Kategorien vorbehalten sind,

AVVISO DI UN CONCORSO PUBBLICO

Villabassa, 10/08/2022

In esecuzione della determinazione del direttore della Residenza per Anziani "Fondazione Von Kurz Villabassa A.P.S.P." n. 104 del 10/08/2022, esecutiva, e in conformità alle norme vigenti, è indetto un **concorso pubblico per esami** per la copertura di **2 (due) posti** per

OPERATORE/RICE SOCIO-ASSISTENZIALE

(5° qualifica funzionale)

PROFILO PROFESSIONALE N. 38

con rapporto di lavoro a tempo pieno. I posti sono **riservati al gruppo linguistico tedesco**.

Al concorso sono ammessi i concorrenti di tutti i gruppi linguistici, indipendentemente dalla riserva dei posti sopra citati, qualora in possesso dei requisiti richiesti.

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e il trattamento sul lavoro.

Il presente bando è emanato tenendo conto dei benefici in materia di assunzioni riservate agli invalidi ed alle categorie previste dalla legge n.68/1999.

berücksichtigt.

Vorliegende Ausschreibung berücksichtigt die Gesetzgebung zugunsten des Militärs der italienischen Streitkräfte, welche ohne Beanstandung ihren Dienst beendet haben. Im Sinne von Art. 1014 Absätze 3 und 4 und von Art. 678 Absatz 9 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 66/2010 ist für die Freiwilligen der Streitkräfte ein Stellenvorbehalt im Ausmaß von 30% vorgesehen.

Falls kein/e Bewerber/in mit Anrecht auf den soeben beschriebenen Stellenvorbehalt ein Teilnahmege such einreicht bzw. den Wettbewerb besteht, werden die Stellen – in Beachtung der geltenden Gesetzesvorschriften in Sachen Proportionalität – anderen geeigneten Bewerber/in zugeteilt.

VERFALLSTERMIN FÜR DIE EINREICHUNG DER ZULASSUNGSGESUCHE IST:

30.09.2022 – 12.00 Uhr

A) BESOLDUNG

Obengenannte Stellen sind der 5. Funktionsstufe zugeordnet, für welche zurzeit ein jährlicher Anfangsgehalt von Euro 23.487,19.- (für Vollzeitarbeit, inklusive Sonderergänzungszulage), zuzüglich des 13. Monatsgehaltes und der Aufgabezulage vorgesehen ist.

Hinzu kommen die periodischen Gehaltsvorrückungen gemäß Gehaltstabelle, andere Zulagen, sowie das Familiengeld, sofern und inwieweit sie zustehen. Gehalt und Zulagen unterliegen den gesetzlichen Steuer- und Versicherungsabzügen.

B) ZULASSUNGSVORAUSSETZUNGEN

Für die Zulassung zur gegenwärtigen Stellenausschreibung müssen die Bewerber folgende Voraussetzungen erfüllen:

1. Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule sowie zusätzlich das Diplom als Sozialbetreuer;
2. Italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union oder Drittstaats-

Il presente bando è emesso nel rispetto della normativa a favore dei militari delle forze armate italiane congedati senza demerito. Ai sensi dell'art. 1014, commi 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9 del D. Lgs. n. 66/2010, è prevista la riserva del 30% dei posti per i volontari delle forze armate.

Qualora nessun/a candidato/a appartenente alla suddetta riserva si presenti o superi le prove concorsuali i posti verranno assegnati ad altri candidati risultati idonei nel rispetto della normativa vigente in materia di proporzionalità etnica.

LA SCADENZA PER LA PRESENTAZIONE DI DOMANDE DI AMMISSIONE È:

30/09/2022 – ore 12.00

A) TRATTAMENTO ECONOMICO

Suddetti posti appartengono alla 5a qualifica funzionale alla quale è annesso lo stipendio iniziale annuo di Euro 23.487,19.- (per il servizio a tempo pieno, inclusa indennità integrativa speciale) oltre alla tredicesima mensilità e l'indennità d'istituto.

Sono aggiunti gli aumenti biennali previsti dalla tabella degli stipendi, altre indennità e la quota dell'assegno per il nucleo familiare, se ed in quanto spettanti. Stipendio e indennità s'intendono al lordo delle ritenute di legge e dei contributi previdenziali ed assistenziali.

B) REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Per l'ammissione al bando i candidati devono adempiere i seguenti requisiti:

1. diploma di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché diploma di operatore socio-assistenziale;
2. cittadinanza italiana o di un altro stato membro dell'Unione Europea o cittadino di altri stati terzi che possa avvalersi della

angehörige mit Voraussetzungen laut Gesetz Nr. 97 vom 06.08.2013;

3. Kenntnis der deutschen und der italienischen Sprache gemäß D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976, **Grad B1 (ehem. Grad C)**;
4. Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976;
5. Mindestalter von 18 Jahren;
6. Aktives politisches Wahlrecht;
7. Nicht des Dienstes enthoben oder von einer öffentlichen Verwaltung entlassen worden sein;
8. Arbeitstauglichkeit, wobei es der Verwaltung freisteht, den/die Gewinner/in einer ärztlichen Untersuchung bei der zuständigen Gesundheitsbehörde zu unterziehen.

Die geforderten Voraussetzungen müssen am Tag des Verfallstermins für die Einreichung der Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb erfüllt sein.

C) ZULASSUNGSGESUCH

Um zum Wettbewerb zugelassen zu werden, können die Bewerber gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 in geltender Fassung die Ersatzerklärung zum Notorietätsakt und die Selbstbescheinigung ausstellen.

Das Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb samt Unterlagen muss innerhalb der oben festgelegten Frist im Sekretariat des Seniorenwohnheimes "Von Kurz Stiftung Niederdorf" direkt oder mittels Einschreibebrief mit Rückantwort eingelangt, wobei das Eingangsdatum durch den Datumstempel des Seniorenwohnheimes festgehalten wird. Das Absenddatum des Poststempels hat NICHT Gültigkeit.

Übermittlung des Gesuches mittels PEC

Wer das Gesuch über das sogenannte zertifizierte elektronische Postfach (PEC) an die Adresse des Seniorenwohnheimes „Von Kurz Stiftung Niederdorf OE.B.P.B.“

von-kurz@legalmail.it

übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprach-

legge n. 97 del 06/08/2013;

3. conoscenza delle lingue italiano e tedesco di cui al D.P.R. n. 752 del 26/07/1976, **grado B1 (ex livello C)**;
4. appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20/ter del D.P.R. n. 752 del 26/07/1976;
5. età non inferiore a 18 anni;
6. elettorato politico attivo;
7. non essere destituito/a dall'impiego o licenziato/a da una pubblica amministrazione;
8. idoneità fisica all'impegno, riguardo alla quale l'amministrazione si riserva la facoltà di sottoporre a visita medica presso la competente struttura il/la vincitore/rice.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione delle domande d'ammissione al concorso.

C) DOMANDA DI AMMISSIONE

Per essere ammessi al concorso i candidati potranno avvalersi dell'autocertificazione e delle dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ai sensi del D.P.R. 445/2000 nel testo vigente.

La domanda d'ammissione al concorso con la documentazione deve pervenire direttamente o tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno in segreteria della Residenza per Anziani „Fondazione Von Kurz Villabassa“ entro il termine sopra stabilito. Non sono ammessi al concorso i candidati la cui domanda perviene dopo il termine stabilito. NON fa fede il timbro postale.

Invio della domanda tramite PEC

Chi utilizza per inoltrare la domanda il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo della Residenza per Anziani "Fondazione Von Kurz Villabassa A.P.S.P."

von-kurz@legalmail.it

gruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der ersten Wettbewerbsprüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf des Einreichtermins ausgestellt worden ist. Sollte sich nach Durchführung des Wettbewerbs herausstellen, dass die vorgelegte Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit nach dem Abgabetermin ausgestellt oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Wettbewerbs und das Recht auf Einstellung. Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als Fotokopie, Fax-Sendung oder PDF-Datei übermittelt wird.

Das Ansuchen muss auf stempelfreiem Papier abgefasst sein und alle Erklärungen enthalten, die aus dem beigelegten Gesuchsmuster hervorgehen. Sollten die gemachten Erklärungen nicht der Wahrheit entsprechen, ist die Verwaltung verpflichtet, die Gerichtsbehörde einzuschalten.

Die für die Einreichung des Gesuches und der Dokumente festgesetzte Frist ist unaufschiebbar; und daher werden Gesuche, die aus irgendeinem Grund, auch höherer Gewalt oder Handlungen bzw. Unterlassungen Dritter, verspätet oder ohne die in der Ausschreibung vorgesehenen Unterlagen eintreffen, nicht berücksichtigt.

Die Bewerber/innen haben im Ansuchen unter ihrer eigenen Verantwortung (Erklärungen gemäß D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000) folgendes zu erklären:

1. Vor- und Zuname, Geburtsdatum und Geburtsort;
2. Genaue Angabe des Wohnsitzes und Domizils;
3. Italienischer Staatsbürger oder Staatsbürger eines der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union oder Drittstaatsangehöriger mit Voraussetzungen laut Gesetz Nr. 97 vom 6.08.2013 zu sein;
4. Die Gemeinde, in deren Wählerlisten der/die Bewerber/in eingetragen ist oder die Gründe der fehlenden Eintragung oder Streichung

può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale e in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna delle domande (ma non oltre la data della prova scritta o della prima prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine per la presentazione della domanda. In caso di vittoria del concorso, la presenza di un certificato emesso oltre il termine o comunque non valido, comporta d'ufficio la decadenza dalla procedura e dall'assunzione, per mancanza di un requisito di ammissione. Non si può prendere in considerazione e quindi si considera mancante il documento trasmesso in sola copia o formato pdf.

La domanda deve essere redatta in carta semplice e contenere tutte le dichiarazioni di cui all'allegato schema di domanda. Qualora le dichiarazioni contenute nella domanda siano mendaci, l'amministrazione è tenuta a denunciarle all'autorità giudiziaria.

Il termine stabilito per la presentazione delle domande e dei documenti è perentorio e, pertanto, non saranno prese in considerazione quelle domande che per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore e il fatto o l'omissione di terzi, giungeranno in ritardo o non corredate dei documenti richiesti dal bando.

I/le concorrenti devono dichiarare delle domande sotto la loro personale responsabilità (autocertificazioni rese ai sensi del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000):

1. il cognome e nome, la data e il luogo di nascita;
2. iprecisa indicazione della residenza e del domicilio;
3. il possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea o di essere cittadino di altri stati terzi che può avvalersi della legge nr. 97 del 06/08/2013;
4. il comune ove il/la candidato/a è iscritto/a nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle

aus den Listen;

5. Den Besitz des verlangten Studientitels, mit Angabe der Schule bzw. Anstalt, wo dieser erlangt worden ist, des Jahres der Ausstellung, oder der Anzahl der besuchten und absolvierten Schuljahre; die Bewerber, die den Studientitel im Ausland erlangt haben, müssen den übersetzen und von der zuständigen italienischen konsularischen oder diplomatischen Vertretung beglaubigten Studientitel beilegen, wobei die erfolgte Gleichstellung des eigenen Studientitels mit dem italienischen Studientitel anzugeben ist;
6. Den Besitz der verlangten Bescheinigung betreffend die Kenntnis der deutschen und der italienischen Sprache (**Grad B1 ehem. Grad C**);
7. Das Nichtvorliegen von Vorstrafen, oder eventuelle strafrechtliche Verurteilungen oder derzeitige Strafverfahren;
8. Den bei öffentlichen Verwaltungen geleisteten Dienst, und die Gründe für die Auflösung früherer Arbeitsverhältnisse im öffentlichen Dienst;
9. Den Familienstand;
10. Die Sprache (italienisch oder deutsch), in welcher der/die Bewerber/in die Prüfungen ablegen will;
11. Die genaue Anschrift, an welche die Verwaltung die Mitteilung bezüglich des Wettbewerbes zustellen kann. Änderungen, die bis zur Beendigung des Wettbewerbes eintreten sollten, sind mittels eingeschriebenen Briefes mitzuteilen. Die Verwaltung haftet in keiner Weise für falsche, unvollständige oder nicht zutreffende Anschriften zum Zeitpunkt der Mitteilung;
12. Sich laut Art. 20/ter des D.P.R. Nr. 752/1976 zu einer der drei Sprachgruppen zugehörig erklärt oder angegliedert zu haben;
13. Eventuelle Vorzugstitel bei Punktegleichheit gemäß Art.5 Abs. 4 und 5 des D.P.R. Nr. 487/1994;

liste medesime;

5. il possesso del titolo di studio richiesto dal bando di concorso, specificando l'istituto presso il quale è stato conseguito e l'anno di conseguimento o il numero degli anni scolastici frequentati e superati; i candidati che hanno conseguito il titolo di studio all'estero dovranno allegare il titolo di studio tradotto e autenticato dalla competente rappresentanza consolare o diplomatica italiana, indicando l'avvenuta equipollenza del proprio titolo di studio con quello italiano;
6. il possesso del prescritto attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca (**grado B1 ex livello C**);
7. l'immunità da precedenti penali, o le eventuali condanne penali in corso;
8. i servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione di precedenti rapporti di pubblico impiego;
9. lo stato di famiglia;
10. la lingua (italiana o tedesca) nella quale il/la concorrente intende sostenere l'esame;
11. il preciso recapito al quale potranno essere fatte dall'amministrazione le comunicazioni relative al concorso. Variazioni che si verificassero in merito fino all'esaurimento del concorso dovranno essere rese note con lettera raccomandata. L'amministrazione non si assume alcun tipo di responsabilità per recapiti indicati in modo errato, incompleto o non più corrispondente alla situazione esistente al momento della comunicazione;
12. di essersi dichiarato/a appartenente o aggregato/a ad uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 20/ter del D.P.R. n. 752/1976;
13. eventuali titoli di preferenza in caso di parità di merito in base all'art. 5 comma 4 e 5 della D.P.R. n. 487/1994;

Das Zulassungsgesuch muss vom/von der Bewerber/in unterzeichnet werden, ansonsten wird er/sie vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Die Unterzeichnung des Zulassungsgesuches zum Wettbewerb und die Selbstbescheinigung gemäß D.P.R. 445/2000 in geltender Fassung muss in Anwesenheit des/r dieses in Empfang nehmenden Beamten unterzeichnet werden, oder das unterschriebene Zulassungsgesuch und die Selbstbescheinigung müssen samt einer nicht beglaubigten Fotokopie des Personalausweises des/r Bewerbers/in eingereicht werden.

Dem Gesuch muss beigelegt werden:

1. Originale Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 20/ter des D.P.R. Nr752 vom 26.07.1976. Die Bescheinigung darf am Verfallstag nicht älter als 6 Monate sein und muss in verschlossenem Umschlag beigelegt sein. Andernfalls wird er/sie vom Wettbewerb ausgeschlossen. Für Nichtansässige in der Provinz Bozen ist keine Ersatzerklärung mehr zulässig.
2. Der Quittungsabschnitt zum Nachweis, dass die Teilnahmegebühr von 16,00 Euro beim Kassier des Seniorenwohnheimes "Von Kurz Stiftung Niederdorf OE.B.P.B.", (Raiffeisenkasse Niederdorf GmbH - IBAN IT74D0830259100000300026689) eingezahlt worden ist.

Falls das Ansuchen per Post, von einer dritten Person, oder mittels PEC übermittelt wird, ist die Fotokopie eines Ausweises beizulegen

D) ZULASSUNG BZW. AUSSCHLUSS

Über die Zulassung der Bewerber/innen zum Wettbewerb bzw. über den Ausschluss von diesen beschließt aufgrund der Ansuchen und vorgelegten Dokumente der Verwaltungsrat des Seniorenwohnheimes.

Vom Wettbewerb ausgeschlossen werden die Bewerber/innen, die:

Il/la candidato/a, a pena d'esclusione, deve apporre la firma in calce alla domanda di ammissione.

La sottoscrizione della domanda di concorso e le dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. 445/2000 nel testo vigente, deve essere apposta in presenza del/la dipendente addetto/a a riceverla, ovvero sottoscritte e presentate unitamente a fotocopia, ancorché non autenticata, di un documento di identità del/la candidato/a.

Alla domanda dovrà essere allegato:

1. certificato originale di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici secondo l'art. 20/ter del D.P.R. n. 752 del 26/07/1976 – di data non anteriore a 6 mesi dal termine per la presentazione delle domande in busta chiusa. Per le non residenti in Provincia di Bolzano la dichiarazione sostitutiva non è più ammissibile.
2. la quietanza comprovante l'avvenuto pagamento della tassa di ammissione al concorso di € 16.00 versata al cassiere della Residenza per Anziani "Fondazione Von Kurz Villabassa A.P.S.P." (Cassa Rurale di Villabassa Srl - IBAN IT74D0830259100000300026689).

Se la domanda viene inviata per posta, tramite terza persona o tramite posta certificata (PEC) dovrà essere allegata una fotocopia di un documento di identità.

D) AMMISSIONE/ESCLUSIONE

Il Consiglio d'Amministrazione della Residenza per Anziani delibera, in base alle domande ed ai documenti prodotti, l'ammissione dei candidati al concorso rispettivamente l'esclusione da questo.

Dal concorso sono esclusi i candidati che:

- a) eine oder mehrere der im obigen Punkt B) angeführten Voraussetzungen nicht besitzen;
- b) das Ansuchen nicht zeitgerecht oder
- c) ohne Unterschrift eingereicht haben oder
- d) die im Gesuch festgestellten Mängel nicht innerhalb der von der Verwaltung festgesetzten Ausschlussfrist beheben.

E) PRÜFUNGSPROGRAMM

Die zum Wettbewerb zugelassenen Kandidaten/innen müssen **eine schriftliche und eine mündliche Prüfung** ablegen. Die Verwaltung des Seniorenwohnheimes „Von Kurz Stiftung Niederdorf“ ist nicht verpflichtet, den Kandidaten Prüfungsunterlagen auszuhändigen.

Das Programm:

Schriftliche Prüfung:

- Bestehend aus einem Fragebogen über Argumente, Aufgaben oder Fächer aus dem Programm der Landessozialbetreuerschule, der von der Prüfungskommission zusammengestellt wird.

Mündliche – praktische Prüfung:

- Themen aus dem Programm der Landessozialbetreuerschule und deren praktische Anwendungen, bezogen auf die Geriatrie;
- Organigramm des Betriebes, Stellenbeschreibung, Leitsätze des Betriebes, Verhaltenskodex Personal des Betriebes, Arbeitssicherheit, Datenschutz;

Die Wettbewerbsprüfungen können in deutscher oder italienischer Sprache abgelegt werden, entsprechend der Erklärung, die jede/r Bewerber/in im Teilnahme gesuch abzugeben hat.

Termine und Ort der Prüfungen werden jedem/r zugelassenen Bewerber/in schriftlich mindestens 20 Tage vor Abhaltung der Prüfungen am im Gesuch angegebenen Zustellungsort mitgeteilt.

Die Abwesenheit bei einer der Prüfungen bringt den Ausschluss vom Wettbewerb mit sich.

- a) non sono in possesso di uno o più requisiti indicati al punto B) di cui sopra;
- b) presentano la domanda oltre il termine oppure
- c) senza firma oppure
- d) non regolarizzano la domanda entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione.

E) PROVE D'ESAME

I/Le candidati/e ammessi/e al concorso dovranno sostenere **una prova scritta ed una orale**. L'amministrazione della Residenza per Anziani "Fondazione Von Kurz Villabassa" non è tenuta a mettere a disposizione dei candidati la documentazione relativa alle prove d'esame.

il programma:

Prova scritta:

- consistente nella compilazione di un questionario vertente su argomenti, compiti o discipline contenuti nel programma della Scuola Provinciale per operatori socio-assistenziali, scelti dalla commissione.

Prova pratica – orale:

- temi specifici dal programma della scuola provinciale per operatori socio-assistenziali e la rispettiva applicazione pratica, riferito al settore geriatria;
- organigramma della casa, descrizione del profilo, Principi della Casa, Codice di comportamento del personale della casa, sicurezza sul posto di lavoro, privacy;

Le prove d'esame possono essere sostenute in lingua italiana o in lingua tedesca, secondo l'indicazione da effettuarsi nella domanda d'ammissione al concorso.

Il diario e la sede delle prove saranno comunicati per iscritto a ciascun candidato/a ammesso/a almeno 20 giorni prima della effettuazione degli esami al domicilio indicato nella domanda.

L'assenza ad una delle prove d'esame comporta l'esclusione dal concorso.

F) ERSTELLUNG DER RANGORDNUNG:

Nach Beendigung der Wettbewerbsarbeiten erstellt die Prüfungskommission anhand der Summen aller Punkte, welche die Bewerber/innen für die Prüfung erzielt haben, und unter Berücksichtigung der Gesetzesbestimmungen über die Pflichtanstellung von Menschen mit Behinderung bei den öffentlichen Verwaltungen (Ges. Nr. 104 vom 05.02.1992 und Ges. Nr. 68 vom 12.03.1999) die Rangordnung der für geeignet befundenen Bewerber/innen.

G) ERNENNUNG

In der Mitteilung an die Gewinner über die Ernennung wird das Datum angegeben, an dem sie den Dienst in der Planstelle auf Probe anzutreten haben. Dieses wird um die im Vertrag für die bekleidete Stelle vorgesehene Kündigungsfrist verlängert, darf aber auf keinen Fall drei Monate überschreiten.

Die Gewinner müssen innerhalb von 15 Tagen ab Erhalt der Ernennungsmitteilung schriftlich erklären, ob sie die Ernennung annehmen. Wird diese ausdrückliche Erklärung nicht fristgerecht abgegeben, wird dies als Verzicht auf die Stelle gewertet.

Die Gewinner des Wettbewerbes, die alle Dokumente ordnungsgemäß vorgelegt haben, werden mit unbefristetem Arbeitsvertrag eingestellt und leisten eine Probezeit von 6 Monaten effektiven Dienstes ab. Die Einstellung ist in jeder Hinsicht ab dem Tag des effektiven Dienstantrittes wirksam.

Die Gewinner des Wettbewerbs unterzeichnen innerhalb dieses Datums den Individualvertrag, von dem eine Kopie übermittelt wird.

Der Arbeitsvertrag wird unverzüglich aufgelöst, wenn der/die Bedienstete den Dienst nicht vertragsgemäß antritt, ausgenommen es handelt sich um höhere Gewalt oder der zuständige Vorgesetzte ist mit einem späteren Dienstantritt einverstanden.

Die Einstellung verfällt, wenn sie durch Vorlage gefälschter Bescheinigungen oder solcher mit nicht behebbaren Mängeln oder aufgrund unwahrer Erklärungen erlangt wurde.

F) FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA:

La commissione giudicatrice, ad operazioni del concorso ultimate, forma in base alle somme dei punti conseguiti dai candidati nella valutazione delle prove e osserva le disposizioni di cui alla legge n. 104 del 05/02/1992 e n. 68 del 12/03/1999, riguardante l'assunzione obbligatoria dei disabili presso le pubbliche amministrazioni, la graduatoria dei/delle candidati/e ritenuti/e idonei.

G) NOMINA

La nomina è comunicata ai vincitori con indicazione della data in cui devono assumere servizio, che è comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto, per un periodo comunque non superiore ai tre mesi.

I vincitori devono far pervenire per iscritto entro 15 giorni dal ricevimento della partecipazione della nomina l'accettazione di questa. In mancanza di tale esplicita e tempestiva dichiarazione è considerato/a rinunciatario/a al posto.

Con i vincitori del concorso che hanno prodotto regolarmente la documentazione, vengono stipulati dei contratti di lavoro a tempo indeterminato che prevedono un periodo di prova di 6 mesi. L'assunzione decorre ad ogni effetto dal giorno, nel quale il/la vincitore/ricca assume effettivamente servizio.

I vincitori di concorso sottoscrivono entro tale data il contratto individuale di cui è trasmessa copia.

Il contratto di lavoro si risolve immediatamente, se il dipendente non assume il servizio alla data fissata nel contratto, esclusi i casi di forza maggiore e l'assenso del superiore competente

Decade dall'impiego che abbia conseguito l'assunzione mediante presentazione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile oppure sulla base di dichiarazioni non veritiere.

J) VORBEHALT

Aus Gründen des öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfrist dieses Wettbewerbs zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf die Frist neu zu eröffnen, vorausgesetzt, die Wettbewerbsarbeiten haben noch nicht begonnen.

K) VERWEIS

Wer am Wettbewerb teilnimmt, erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten von der Verwaltung verwendet und von den anderen Bewerbern eingesehen werden können.

Nähere Informationen sowie das Muster für das Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb können im Sekretariat des Seniorenwohnheimes „Von Kurz Stiftung Niederdorf OE.B.P.B.“ eingeholt (Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf; Tel. 0474741700) oder direkt auf der Homepage <https://www.von-kurz-stiftung.com> abgerufen werden.

DER PRÄSIDENT
IL PRESIDENTE
- gez./f.to Kristler-Pallhuber Manfred

J) RISERVA

Per motivi d'interesse pubblico l'amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare il termine di scadenza del presente concorso o anche di revocare il presente concorso o di riaprire il termine di scadenza dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

K) RINVIO

La partecipazione al concorso comporta l'assenso esplicito del/la candidato/a all'uso dei dati personali da parte dell'amministrazione e la presa in visione degli stessi da parte di altri concorrenti.

Per ulteriori informazioni e il fac-simile della domanda d'ammissione al concorso gli interessati possono rivolgersi alla segreteria della Residenza per Anziani „Fondazione Von Kurz Villabassa A.P.S.P.“ (via-Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa; Tel. 0474741700) o consultare direttamente la homepage <https://www.von-kurz-stiftung.com>.

DER DIREKTOR
IL DIRETTORE
- gez./f.to Brunner Hubert